

Document: EB 117/Rev.1  
Date: 21 September 2016  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## محاضر جلسات الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**William Skinner**

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974  
البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

**Cheryl Morden**

سكرتيرة الصندوق المؤقتة  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2254  
البريد الإلكتروني: c.morden@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة عشرة بعد المائة  
روما، 13-14 أبريل/نيسان 2016

## المحتويات

| الصفحات | الفقرات | الفصل  |
|---------|---------|--|
| 2       | 2-1     | أولاً - مقدمة  |
| 4-2     | 22-3    | ثانياً - افتتاح الدورة   |
| 18-4    | 100-23  | ثالثاً - القرارات التي اتخذها المجلس التنفيذي  |
| 4       | 23      | ألف - اعتماد جدول الأعمال  |
| 5-4     | 30-24   | باء - تحديث عن نهج الصندوق للانخراط في البلدان التي تعاني من أوضاع هشّة                      |
| 7-5     | 42-31   | جيم - تحديث عن انخراط الصندوق مع البلدان متوسطة الدخل  |
| 8-7     | 47-43   | دال - تحديث عن الحضور القطري   |
| 10-8    | 59-48   | هاء - التقييم  |
| 11-10   | 70-60   | واو - مبادرة تقييم الأثر في فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق توليفة موجزة للدروس المستفادة |
| 14-12   | 75-71   | زاي - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية                              |
| 14      | 77-76   | حاء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها                     |
| 16-14   | 88-78   | طاء - المسائل المالية  |
| 17-16   | 91-89   | ياء - مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير  |
| 17      | 93-92   | كاف - معتكف المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015: خطة المتابعة                                |
| 18-17   | 97-94   | لام - مسائل أخرى   |
| 18      | 100-98  | ميم - اختتام الدورة  |
| 18      | 101     | رابعا - الوثائق المعروضة للعلم   |
| 18      |         | خامسا - معلومات موفّرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض   |

## الملاحق

|       |   |
|-------|---|
| 35-20 | المشاركون في الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي               |
| 38    | قائمة الوثائق المعروضة على الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي |
| 42-39 | جدول الأعمال  |

## محاضر جلسات الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

### أولاً - مقدمة

- 1- عقدت الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي في روما يومي 13 و 14 أبريل/نيسان 2016. وترد قائمة بالمشاركين في الدورة في الملحق الأول بهذه المحاضر.
- 2- وعُرضت على المجلس التنفيذي الوثائق التي ترد قائمة بها في الملحق الثاني.

### ثانياً - افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)

- 3- افتتح رئيس الصندوق، كنيو نوانزي، الدورة، فوجه التهئة إلى الممثل المعتمد الجديد لجمهورية كوريا؛ وأعرب عن ترحيبه بالسفير والممثل الدائم المعين لجمهورية الهند لدى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في روما، وكذلك بالوفود والمراقبين المتابعين للمناقشات من قاعة الاستماع.
- 4- وأعلن رئيس الصندوق تغيير القائم بمهمة تنظيم اجتماعات القائمة الفرعية جيم - 1، ليحل الدكتور أحمد شلبي من مصر محل السيد كارلوس أمارال من أنغولا.
- 5- ولخص الرئيس النتائج الرئيسية التي أسفرت عنها الدورة السادسة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي، ومضى مقدماً إحاطة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء لدى المجلس حول البعثات التي أجراها منذ ديسمبر/كانون الأول، بما في ذلك ما يلي:

- (أ) مشاركته في المنتدى الاقتصادي العالمي في دافوس في يناير/كانون الثاني؛
  - (ب) الزيارتان التي قام بإجرائها إلى كوت ديفوار ونيجيريا في مارس/آذار والتي عقد خلالهما أيضاً مناقشات مثمرة مع السيد Akinwumi Adesina، الرئيس الجديد المنتخب لمصرف التنمية الأفريقي؛
  - (ج) زيارته التي أجراها بعد ذلك إلى جامعة وورويك في المملكة المتحدة حيث ألقى محاضرة عن عمل الصندوق؛
  - (د) مشاركته في اللجنة الوزارية للزراعة التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في باريس حيث ألقى كلمة في أبريل/نيسان.
- 6- وقدم الرئيس بعد ذلك لمحّة عامة عن الأنشطة التي جرى الاضطلاع بها في عام 2016 على النحو المبين أدناه.

### الأهداف والغايات الاستراتيجية لعام 2016

- 7- أعلن رئيس الصندوق أن الهدف الاستراتيجي لعام 2016 هو تعزيز إنجازات التجديد التاسع لموارد الصندوق والعمل في الوقت نفسه على إرساء أسس التنفيذ الفعال للالتزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق.
- 8- وأضاف أن أنشطة الصندوق ستسترشد بإطاره الاستراتيجي الذي جرت صياغته في سياق خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة. ولاحظ الرئيس أن الحوار مع ممثلي الحكومات أثناء انعقاد مجلس المحافظين ومداولات منتدى المزارعين أكدت سلامة التوجه المحوري للوثيقة.

9- وأبلغ المجلس بما جرت المبادرة به من أعمال ضمن ركائز الإطار الاستراتيجي، وهي تنفيذ البرامج القطرية وبناء المعرفة ونشرها والانخراط السياساتي، والقدرات والوسائل المالية.

#### تنفيذ البرامج القطرية (الركيزة الأولى)

10- سيسترشد تنفيذ البرامج القطرية للصندوق بالسياسات القائمة وبالتحديات السياسات الأخرى المتوقع إصدارها في عام 2016، بما في ذلك ما يلي: استراتيجية بشأن الانخراط مع البلدان ذات الأوضاع الهشة، والتحديث المتعلق بانخراط الصندوق مع البلدان المتوسطة الدخل، والتحديث المقترح لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، والتحديث بشأن الحضور القطري للصندوق وخطة اللامركزية المؤسسية.

11- وفي هذا السياق، ستستمر علاقات الشراكة والتعاون الفعالة مع كل أصحاب المصلحة والوكالات الأخرى التي تتخذ من روما مقراً لها. وسوف تعرض على المجلس في ديسمبر/كانون الأول ورقة عن التعاون بين وكالات روما.

#### بناء المعرفة ونشرها والانخراط السياساتي (الركيزة الثانية)

12- في سياق أعمال تقييم أثر الصندوق التي تشكّل منعطفاً هاماً للمنظمة، يمثل العرض التجميعي للدروس المستفادة من مبادرة تقييم الأثر في فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق أول دراسة تقدّم تحليلاً قائماً على الأدلة للأثر المتعدد الأبعاد الذي تحقّقه عمليات الصندوق وتوفّر أساساً علمياً للتقييم.

13- وسوف يُنشر تقرير التنمية الريفية في عام 2016. وسوف يتناول التقرير ما تواجه الحكومات من تحديات في تحقيق التحول في المناطق الريفية.

14- ومن المقرر إقامة حدث رئيسي في نوفمبر/تشرين الثاني 2016 لمناقشة تلك القضايا في سياق خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة.

#### القدرات والأدوات المالية (الركيزة الثالثة)

15- أبلغ الرئيس المجلس بالتعهدات الملتزم بها حتى الآن والتي بلغت 1.126 مليار دولار أمريكي. ويستثنى من هذا المبلغ المساهمات المقدّمة إلى إطار القدرة على تحمل الديون بمبلغ 2.9 مليون دولار أمريكي. وتذكيراً بالمستوى المستهدف للتجديد العاشر، أكد الرئيس أن هناك فجوة ما زالت قائمة في حدود 227 مليون دولار أمريكي. وعلاوة على ذلك، من المتوقع أن تشهد المبالغ المستحقة نتيجة لإطار القدرة على تحمل الديون زيادة كبيرة في تجديرات الموارد المقبلة.

16- وبالرغم من أن مساهمات تجديد الموارد ما زالت تشكل المصدر الرئيسي لتمويل الصندوق فإن أهمية الاقتراض السيادي باتت أيضاً معترفاً بها من جانب المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين. وما زالت المناقشات الدائرة مع عدة دول أعضاء ومع مؤسساتها التي أعربت عن الاهتمام بالاستثمار في الصندوق في مرحلة مبكرة. وسيجري إبلاغ لجنة مراجعة الحسابات والمجلس بهذه المناقشات على النحو الواجب حالما تتبلور أكثر.

17- وأبلغ الرئيس أيضاً المجلس بالجهود المبذولة لتعزيز دائرة العمليات المالية، وتصميم وتنفيذ موقع البوابة الجديدة لتكنولوجيا المعلومات، وهو "الإصدار الثاني من نظام القروض والمنح" الذي من المتوقع أن يحسّن الإدارة العامة للقروض والمنح.

### الوظائف والخدمات والنُظُم المؤسسية (الركيزة الرابعة)

- 18- قدم الرئيس معلومات عن الدراسة الاستقصائية العالمية للموظفين التي أُجريت عقب دورة مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2016، كما قَدِّمَ معلومات عن الأفرقة العاملة التي أنشئت لمتابعة الاستقصاء العالمي للموظفين لعام 2014. وسوف تنتظر الإدارة في توصيات تلك الأفرقة.
- 19- واتخذت الإدارة إجراءات لالتماس المساعدة من الخبراء الخارجيين لتحسين مواعمة نظام المظالم والعدل الداخلي في الصندوق مع أفضل الممارسات المتبعة في منظومة الأمم المتحدة وغيرها.
- 20- ووافقت الإدارة أيضاً على أول مجموعة من التوصيات المتصلة بالبدلات، وكذلك بعض التوصيات الأخرى التي طرحتها لجنة الخدمة المدنية الدولية، والتي اعتمدها الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن شروط خدمة الموظفين المعيّنين دولياً.

### تنقلات كبار الموظفين

- 21- وتطرق الرئيس إلى التنقلات الأخيرة لكبار الموظفين، فأبلغ المجلس بأن السيد Steven Were Omama، مدير شعبة الانخراط العالمي والبحوث في دائرة الاستراتيجية والمعرفة، قد عاد إلى برنامج الأغذية العالمي. وسوف يحل محله السيد Ashwani Muthoo، نائب مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق.
- 22- وقبل اعتماد جدول الأعمال، وجه ممثل دولة الكويت، بالنيابة عن مجموعة التنسيق العربية، الشكر إلى الصندوق على دوره الناجح في قيادة اجتماع المائدة المستديرة للمجموعة الذي عقد مؤخراً في جورجيا. وأضاف أن الاجتماع أكد الدور الفريد للصندوق في قطاع الزراعة، وتم التوصل إلى اتفاق بشأن قائمة مشروعات سيجري بحث تمويلها تمويلًا مشتركاً. وكان اجتماع المائدة المستديرة نشاطاً رائداً ومن المتوقع تكراره في السنة المقبلة.

## ثالثاً - قرارات المجلس التنفيذي

### ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

- 23- اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال كما هو مقترح في الوثيقة EB 2016/117/R.1/Rev.2، وأحاط علماً ببرنامج العمل كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/117/R.1/Rev.2/Add.1.

### باء - تحديث عن نهج الصندوق للانخراط في البلدان التي تعاني من أوضاع هشة (البند 3 من جدول الأعمال)

- 24- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2016/117/R.2 تحديث عن نهج الصندوق لوضع استراتيجية للانخراط في البلدان التي تعاني من أوضاع هشة، وضميمتها، التي تضم تعليقات مكتب التقييم المستقل على هذه الوثيقة.

- 25- أثنى المجلس التنفيذي على إدارة الصندوق لإعدادها لهذه الوثيقة، التي تُعتبر أساساً جيداً لإعداد استراتيجية لانخراط الصندوق في البلدان التي تعاني من أوضاع هشة، والتي ستقدم للمجلس في ديسمبر/كانون الأول.

وأحاط أعضاء المجلس علما بأنه كان من المتوقع للاستراتيجية أن تُعرض على دورة المجلس في أبريل/نيسان، وأحاط علما أيضا بأن التأخير من شأنه أن يسمح بقدر أكبر من الاتساق مع السياسات الأخرى ذات الصلة التي هي حاليا قيد المناقشة، وأكد على ضرورة أن تقوم إدارة الصندوق مُسبقا بمناقشة أي تأخير في إنجاز أحد المخرجات المتفق عليها في مشاورات التجديد مع المنسقين والأصدقاء.

26- وعبر المجلس عن رضاه على التحول من تعريف الدول الهشة إلى نهج يركّز على الأوضاع الهشة عوضا عن ذلك. وطلب الممثلون تعريفا محدثا للهشاشة يُروّج لفهم أفضل لمحرّكات الهشاشة، ويشير لاستهداف المجموعات المهمّشة والضعيفة، ويحدّد المعايير في مؤشر الهشاشة تكون قابلة للإدارة. وكذلك يتوجّب على هذا التعريف أيضا أن يتطرّق للأوضاع الهشة على المستوى دون الوطني، وأن يوفّر مزيدا من الدقة في تصنيف البلدان التي تعاني من أوضاع هشة.

27- إضافة إلى ذلك، حتّى بعض أعضاء المجلس على مواعمة تعريف الهشاشة مع التعريف الذي تستخدمه المؤسسات الدولية الأخرى؛ إلا أن بعض الأعضاء الآخرين شعروا بأنه يتوجّب على الصندوق أن يمتلك تعريفا خاصا به، ما لم يكن هنالك تعريف قد تمّ تبنيّه بالفعل من قبل الأمم المتحدة. واقترح أيضا أن يُعطي التعريف القدرات المؤسسية، والحوكمة الرشيدة، والتعرّض للمخاطر، مثل مخاطر تغيّر المناخ، وأوضاع النزاعات، أو خطر نشوب النزاعات، كمعايير رئيسية للهشاشة. كذلك، لا بد من إيلاء تركيز أكبر على موضوع المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في الاستراتيجية القادمة.

28- وأكد بعض الأعضاء على أهمية أن يُبقي الصندوق في انخراطه على المجالات التي يتمتّع فيها بميزة نسبية. أوضحت إدارة الصندوق أن الوضع هو كذلك بالفعل، وسلّطت الضوء على أن بعض الأسباب الجذرية للهشاشة كما حدّتها البيانات الدولية الأخيرة، مثل إعلان ستوكهولم حول التطرق للهشاشة وبناء السلام في عالم متغيّر، هي مجالات يتمتّع الصندوق بميزة نسبية فيها.

29- واتفق كل من المجلس وإدارة الصندوق على ضرورة التطرّق لقضية الهشاشة والتعرّض للمخاطر من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء بهدف تجنّب فرض أية عقوبات على البلدان التي تُعاني من أوضاع هشة. وقد طلب المجلس من إدارة الصندوق النظر في موضوع الهشاشة وكيفية أخذه بعين الاعتبار من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء أو أية آليات أخرى.

30- وأحاطت إدارة الصندوق علما بالتعليقات التي وقّرها أعضاء المجلس، بما في ذلك بعض الطلبات التي تقدّموا بها بشأن استخدام مصطلحات معيّنة في ترجمة الاستراتيجية إلى اللغات الرسمية؛ ووافق الأعضاء أيضا على اقتراح عقد ندوة غير رسمية حول هذا الموضوع قبل دورة المجلس في سبتمبر/أيلول.

### جيم - تحديث عن انخراط الصندوق مع البلدان متوسطة الدخل (البند 4 من جدول الأعمال)

31- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2016/117/R.3 المتعلقة بتوفير تحديث عن انخراط الصندوق مع البلدان متوسطة الدخل.

32- أعرب أعضاء المجلس عن تقديرهم لإدارة الصندوق لهذا التحديث الدقيق، وسلّطوا الضوء على الطبيعة الدينامية وغير المتجانسة لمجموعة البلدان متوسطة الدخل، وعلى النهج المتميز المطلوب لضمان الوصول إلى نتائج فعالة. وحظيت فكرة تطوير أدوات متميزة مستدامة ماليا للبلدان ضمن فئات البلدان متوسطة

الدخل بالترحيب. إضافة إلى ذلك، أكد المجلس على الحاجة لنهج أكثر شمولية يأخذ بعين الاعتبار أيضا مبادئ تخصيص الموارد على أساس الأداء وانخراط الصندوق في البلدان التي تعاني من أوضاع هشة.

33- ومع تقدير أعضاء المجلس للدور التحفيزي الذي يمكن أن يلعبه الصندوق في البلدان المتوسطة الدخل، إلا أنهم شجّعوا الصندوق، وبشدة، على إعادة تقدير سياساته ومعايير الإقراضية لتعزيز قدرته على توفير القروض للبلدان النامية بصورة مستدامة، نظرا للنماذج المالية الناشئة الواردة أيضا في الإطار الاستراتيجي 2016-2025.

34- وأشار أعضاء المجلس إلى الفرص المتنوعة المتوفرة للصندوق في انخراطه مع البلدان متوسطة الدخل، وهي:

- (أ) توفير أرضية اختبار لتطوير نهج ومناهج جديدة؛
- (ب) التعلم من النهج الابتكارية؛
- (ج) التمكين من استهداف أفضل بسبب وجود قواعد بيانات في البلدان متوسطة الدخل بخصوص الأسر الريفية؛
- (د) توفير الشروط الجيدة لتوسيع النطاق.

35- علاوة على ذلك، فإن استمرار انخراط الصندوق في البلدان متوسطة الدخل يبقى هاما لأنه يبسر نقل المعرفة، ولأنه مازالت هنالك جيوب فقر في تلك البلدان، ولأن البلدان متوسطة الدخل تعاني أيضا من الآثار غير المباشرة لبعض الظواهر مثل تغير المناخ، والأزمات المالية، والهجرة.

36- ومع الاعتراف بالتطور الإيجابي للعلاقة بين البلدان متوسطة الدخل والصندوق، إلا أن أعضاء المجلس سلطوا الضوء على الحاجة لتقدير أثر عمل الصندوق مع هذه البلدان، بما في ذلك عدد الأشخاص الذين تم الوصول لهم وانتشالهم من قبضة الفقر، مقارنة بالبلدان منخفضة الدخل، علاوة على الفعالية التي تم الوصول إليها من خلال تنفيذ المنتجات والسياسات والاستراتيجيات كما تمت المصادقة عليها في استراتيجية عام 2011 الخاصة بالبلدان متوسطة الدخل، وذلك لتمكين المجلس من التوصل إلى فهم واضح للتقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الموسوعة. إضافة إلى ذلك، فسيكون من المفيد رؤية كيف تم تنفيذ توصيات مكتب التقييم المستقل أو كيف تنفّذ، وما هي النتائج المتحققة عنها.

37- وسعى أعضاء المجلس للحصول على إيضاح بشأن البيانات المتوفرة حول إقراض الصندوق لفئات مختلفة من البلدان، وعلى وجه الخصوص حقيقة أن هنالك بلدان من البلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا مازالتا مؤهلتين للحصول على قروض بشروط تيسيرية للغاية أو بشروط مختلطة، وأن الموارد المخصصة للبلدان منخفضة الدخل قد تراجعت مقابل تلك المخصصة للبلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا. إضافة إلى ذلك، تم طلب الحصول على معلومات بشأن التمويل الذي مُنح للبلدان مرتفعة الدخل خلال التجديد التاسع للموارد. وأكد أحد الأعضاء على الأهمية القصوى التي لا بد من إيلائها للمادة السابعة من اتفاقية إنشاء الصندوق التي تؤكد، من بين جملة أمور أخرى، على أن الأولوية في تخصيص الموارد يجب أن تُمنح لتلبية احتياجات البلدان منخفضة الدخل وإمكاناتها لزيادة إنتاج الأغذية.

38- وأكدت إدارة الصندوق مجددا للمجلس على أن الحجم الأكبر من تمويل الصندوق يذهب إلى البلدان منخفضة الدخل والبلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا، مع إعطاء الأولوية للبلدان التي تعاني من

أوضاع هشّة. وبهذا الصدد، يُجرى إعادة تقويم في نهاية كل عام أو كل دورة. كذلك أكدت اللجنة أيضا على الطبيعة الدينامية للتصنيف حسب الدخل، نظرا لأن البلدان تتحرك من فئة إلى فئة أخرى بأسلوب سريع، وهذا ما كان الحال عليه بالنسبة للبلدان منخفضة الدخل (كان عددها 48 عام 2007 وانخفض إلى 30 عام 2015). وتوضّح هذه الحقيقة زيادة المخصصات للبلدان متوسطة الدخل من الشريحة الدنيا. والأمر نفسه ينطبق على أربع من البلدان مرتفعة الدخل التي تتلقى حاليا تمويلا من الصندوق، لأن النقلة إلى هذه الفئة جرت فقط في عام 2013.

39- وإجابة على تساؤل طرحته القائمة-ألف حول تضمين بعض الوثائق ذات الصلة للإبلاغ عن قضايا مثل سوء التغذية، ومخاطر التعرض لتغير المناخ، وانعدام المساواة الاجتماعية/المساواة بين الجنسين، أوضحت إدارة الصندوق بأن هذه المواضيع تُعتبر مواضيع شاملة وتُطبّق على برنامج الصندوق بأسره. ولكونها كذلك، فإنها تُعتبر جزءا لا يتجزأ من جدول الأعمال الإنمائي للمؤسسة.

40- وفيما يتعلق بالقلق الذي أُثير حول الإبلاغ عن المستوى المتدني من الأخذ بعرض تقديم المساعدة التقنية المستردة التكاليف، أوضحت إدارة الصندوق بأن هذه الأداة هي أداة حديثة للغاية وأن الحوار جارٍ بشأنها مع بلدان متعددة. وحتى وإن لم تكن هذه الأداة قد صُمّمت حصرا للبلدان متوسطة الدخل، فإنه يُتوقع لها أن تكون أداة مثيرة للاهتمام لهذه البلدان على الغالب.

41- وعبر المجلس عن تقديره لزيادة المساهمات المالية من البلدان متوسطة الدخل ودورها المُحتمل في الاستدامة المالية للصندوق، علاوة على دورها في إرساء الشراكات مع القطاع الخاص.

42- وأخيرا ساد اتفاق عام في الآراء بين إدارة الصندوق وأعضاء المجلس التنفيذي حول ملاءمة تبني نهج شمولي يتعلّق بالمواضيع المتعددة التي تُعزّز بعضها بعضا ذات الصلة بالأوضاع الهشّة، وبرنامج تخصيص الموارد على أساس الأداء، والبلدان متوسطة الدخل. ومع أخذ ذلك بعين الاعتبار، أعلنت إدارة الصندوق المجلس بأنها ستنتشاطر مع المجلس وثيقة واحدة توضح كيفية التداخل بين تلك القضايا، وسيكون ذلك على الأرجح في ديسمبر/كانون الأول 2016.

### دال - تحديث عن الحضور القطري (البند 5 من جدول الأعمال)

43- وفرت إدارة الصندوق استعراضا للتقدم المُحرز خلال عامي 2014 و2015 بشأن تعزيز المكاتب القطرية للصندوق وإنشاء مكاتب جديدة، وحول التحديات السياسية والتشغيلية التي نشأت خلال هذه العملية، كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/117/R.4.

44- رحّب المجلس بالتقدّم الكبير الذي أحرزه الصندوق في توسيع حضوره القطري منذ تبني الاستراتيجية ذات الصلة عام 2011، علاوة على زيادة المسؤوليات المُفوض بها للمكاتب القطرية. كذلك حظي إنشاء مكاتب شبة إقليمية بالثناء لمساهماتها في تعزيز إنجازات المشروعات.

45- وبالتطلّع نحو وضع خطة مؤسسية للامركزية، والتقييم المؤسسي ذي الصلة باللامركزية في الصندوق الذي سيُعرض على المجلس في ديسمبر/كانون الأول، قام ممثلو الدول الأعضاء في المجلس بتشاطر وجهات نظرهم التي ستأخذها إدارة الصندوق بعين الاعتبار عند استكمال الوثيقة. وعلى وجه الخصوص فقد طلب أعضاء المجلس ما يلي:



- إدراج استعراض للمعايير المتبّعة لافتتاح مكاتب قطرية وتقدير أداء المكاتب القطرية والصندوق في مجال الأنشطة غير الإقراضية على خلفية بعض المعايير المحددة؛
  - الإدراج السنوي لتحليلات مفصّلة للتكاليف والفوائد المتحققة في وثيقة الميزانية. وبهذا الصدد، اعترف أعضاء المجلس، على أية حال، بجهود الصندوق الجارية لاستيعاب التكاليف ذات الصلة بالمكاتب القطرية؛
  - الإيضاح الذي وفرته إدارة الصندوق حول التأخيرات في استكمال اتفاقيات الاستضافة القطرية، والتفويض بالصلاحيات في مجالات الإدارة المالية، والضوابط الداخلية، وتحليل التكاليف، وإطار الموارد البشرية، وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات المتوفرة في المكاتب القطرية للصندوق.
- 46- وكذلك أُشير أيضاً إلى أنه سيتم توفير معلومات إضافية في خطة اللامركزية القادمة حول العدد الأمثل للمكاتب القطرية وتوليقاتها المثلى، واحتياجاتها من التوظيف، والسياسات والإجراءات المطلوبة، بما في ذلك التفويض بالصلاحيات وإطار الموارد البشرية الذي يُشجّع على التطوّر المهني ويعترف بالمشاق وعبء العمل الثقيل المرتبط ببعض مقرات العمل.
- 47- علاوة على ذلك، أكّدت إدارة الصندوق للمجلس على أن الصندوق سوف يستمر في تعاونه مع الشركاء الإنمائيين، وفي التفاوض على شروط اتفاقيات الاستضافة القطرية مع الحكومات المضيفة بهدف ضمان احترام وضعية ومصالح موظفي الصندوق. وأوضحت إدارة الصندوق، استجابة لمخاوف أئارها ممثلون تتعلق بحيادية التكاليف، أن التكاليف قد تطورت بما يتفق مع التقدم الذي طرأ على النهج المؤسسي للامركزية من الحضور الميداني إلى الحضور القطري وإلى مكاتب قطرية مؤسسية لامركزية بالكامل، كما هو الوضع عليه حالياً.

## هاء - التقييم (البند 6 من جدول الأعمال)

### (أ) الدورة الحادية والتسعون للجنة التقييم

- 48- أحاط المجلس التنفيذي بالتحديث الشفهي الذي قدّمه رئيس لجنة التقييم عن دورتها الحادية والتسعين، والذي سلّط فيه الضوء على القضايا الرئيسية التي ناقشتها اللجنة. وعند مناقشة التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق مع استجابة إدارة الصندوق على هذا التقييم، انضمّ إلى اللجنة لمناقشة هذا البند عدد من أعضاء مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء.
- 49- ودُكر أعضاء المجلس بالقرار الذي اتخذته لجنة التقييم وأعلنته أثناء الدورة السادسة عشرة بعد المائة للمجلس، المتعلّق بالسجلات المكتوبة للجنة التقييم، والتي سوف تتحصر حالياً في محاضر دورات اللجنة، التي سيتمّ تشاطرها مع المجلس التنفيذي.
- (ب) التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق
- 50- استعرض المجلس التنفيذي التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/117/R.5، وأحاط علماً بالتوصيات التي سلّط التقييم الضوء عليها، والتي ناقشتها لجنة التقييم بإسهاب في دورتها الحادية والتسعين الأخيرة.

- 51- وأثنى أعضاء المجلس على مكتب التقييم المستقل لإعداده لهذا التقرير الممتاز والشامل وللنتائج والتوصيات ذات الصلة الواردة فيه الهادفة إلى تشذيب النظام؛ كذلك فقد أشاد المجلس أيضا بإدارة الصندوق لاستجابتها الواضحة والدقيقة والصريحة على هذا التقييم. ومع الإشارة إلى نقاط الاختلاف بين توصيات مكتب التقييم المستقل واستجابة الصندوق، كان المجلس على ثقة من وجود قدر كبير من التداخل بشأن كيفية تعزيز نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء.
- 52- وأحاط المجلس علما أيضا بأن المعادلة الحالية المستخدمة في هذا النظام تضمن تحسين الشفافية وقابلية التنبؤ بعملية التخصيص، إلا أنها بحاجة إلى تنقيح معتبر لتوائم بصورة أفضل دور الصندوق ومهمته وسياساته المتطورة والإطار الاستراتيجي للفترة 2016-2025. كذلك فقد اقترح أيضا أن يعكس النظام بصيغته المنقحة الالتزامات الدولية المبرمة في سياق أهداف التنمية المستدامة واتفاق باريس بشأن تغير المناخ.
- 53- وأكد المجلس أيضا على وجوب أن يكون النظام قادرا على تقدير الأمن الغذائي والتغذوي، والشمول الاقتصادي والاجتماعي، وتغيير المناخ وغيره من حالات التعرض للمخاطر والهشاشة، لأن من شأن هذه المؤشرات أن تسهم في عكس الفقر الريفي بصورة أفضل. وفيما يتعلّق باستخدام مؤشر التنمية البشرية عوضا عن الدخل القومي الإجمالي، وافق المجلس على ضرورة التفكير بصورة أكبر في الأمر. إضافة إلى ذلك، لا بد من إجراء تحليل مُقارن للاحتتمالات المختلفة، بما في ذلك مؤشر الفقر متعدد الأبعاد.
- 54- وأكد المجلس أيضا على وجوب أن يبقى نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء بسيطا ومن السهل فهمه، وعلى تجنّب إدخال عدد أكبر من اللازم من المتغيرات. إلا أنه قال أيضا بأن بعض هذه المتغيرات الجديدة قد تستحق أن يكون لها مكان في المعادلة المنقحة؛ وبهذا الصدد، لا بد من الأخذ بعين الاعتبار توفّر البيانات وجودتها وإمكانية مقارنتها، علاوة على تكلفة جمعها.
- 55- وفيما يتعلّق بالتوازن بين الاحتياجات والأداء في المعادلة، أكّد ممثلو الدول الأعضاء في المجلس على أنه لا بد من الأخذ بعين الاعتبار بصورة ملائمة السياق القطري ومرحلة النمو الذي وصل إليها البلد عند إعطاء درجات للأداء، وذلك لأن بعض العوامل على شاكلة الهشاشة، على سبيل المثال، يُمكن لها أن تُؤثّر في الأداء.
- 56- وأعرب المجلس عن تقديره للخطوات التي اتخذتها الإدارة في التطرّق لموضوع الشفافية في تخصيص الموارد وفقا لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، مثل إيجاد الهيكلية وتزويدها بالموظفين المتفرّغين للعمل على التخصيص وإعادة التخصيص بموجب هذا النظام، ووجوب عرض جميع هذه المقترحات على الإدارة العليا في الصندوق لاستعراضها والموافقة عليها قبل عرضها على المجلس التنفيذي. كذلك أحاط المجلس علما بالترام الإدارة بإدخال المزيد من التشذيب على هذه الهيكلية بالتشاور الوثيق مع الأعضاء.
- 57- ورحّب المجلس بقرار الإدارة بعرض مقترحها للمضي قدما بهذا النظام والتعديلات المقترحة عليه في دورة المجلس التاسعة عشرة بعد المائة، وأكد على الحاجة لإشراك الدول الأعضاء، وبخاصة مجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، في المناقشات المؤدية إلى الوصول إلى النظام المنقح. وإضافة إلى ذلك، اقترح ممثلو الدول الأعضاء أيضا أن تتم مناقشة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء المنقح في ندوة غير رسمية قبل عرضه على المجلس التنفيذي في دورة ديسمبر/كانون الأول.

- 58- وبناء على طلب من الممثلين، سيتمّ عكس قرار المجلس بشأن المُضيّ قدماً بتنقيح نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وإشراك مجموعة العمل المعنية بهذا النظام في محاضر الدورة.
- 59- وفي الختام، قرر المجلس التنفيذي أن تعمل الإدارة في تعاون وثيق مع الفريق العامل التابع للمجلس التنفيذي المعني بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في بحث وتطوير التغييرات المقترح إدخالها على نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وعلى الشكل المقترح لتقارير هذا النظام لعرضها على المجلس في دورته التي ستعقد في ديسمبر/كانون الأول 2016، والاتفاق على الإنجازات المرهنية الممكنة. وبناء عليه، ينبغي تعديل اختصاصات الفريق العامل في حال اقتضى الأمر ذلك.

### او - مبادرة تقييم الأثر في فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق: توليفة موجزة للدروس المستفادة (البند 7 من جدول الأعمال)

- 60- استعرض المجلس التنفيذي باهتمام مبادرة تقدير الأثر في فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق: توليفة موجزة للدروس المستفادة، كما هي واردة في الوثيقة EB 2016/117/R.8 وضميمتها، التي تضم تعليقات مكتب التقييم المستقل على الوثيقة. وعبر المجلس عن تقديره واتفاقه مع التعليقات التي أوردها مكتب التقييم المستقل.
- 61- وأشارت إدارة الصندوق إلى أن مبادرة تقدير الأثر في فترة التجديد التاسع للموارد كانت مبادرة ريادية تهدف إلى إدخال مقياس متين يستند إلى الدلائل للنتائج التي تولدها العمليات التي يدعمها الصندوق، وأنه ما من وكالة إيمانية دولية أخرى تبنت قراراً بامتلاك مؤشرات وأهداف واضحة عن الفعالية الإيمانية في إطار قياس النتائج المؤسسية لديها. ومع أن المبادرة تظهر أن الصندوق قد وصل بالفعل إلى 139 مليون مستفيد، ووفر تحسينات كبيرة في العوائد الزراعية وفي الثروة الحيوانية وغيرها من الأصول، فقد أشارت الإدارة أيضاً إلى أن هذه المبادرة قد أدت إلى إدخال تحسينات أيضاً على نظم الرصد وتقدير الأثر في الصندوق.
- 62- ومع اعترافه بأن هذه المبادرة تمثل معلماً هاماً في حياة المؤسسة، إلا أن المجلس التنفيذي أشار إلى الموقّات التي تحدّ من قياس الأثر باستخدام خط الفقر لأن تعداد الفقراء وحده يُخفق في اقتناص الأبعاد الهامة للتغيرات المدخلة على الظروف المعيشية. ومع ذلك، سعى المجلس التنفيذي لفهم تبعات هذه الدراسة على قياس الأثر والإبلاغ عنه في الصندوق.
- 63- وبناء على طلب المجلس، أشارت إدارة الصندوق إلى أنه وتبعاً لدراسة الأثر، فقد تمّ تخليص 24 مليون شخص من قبضة الفقر. إلا أن الإدارة أوضحت أيضاً بأن هذا الرقم غير مؤكد نظراً لحقيقة أنه لم تتمّ تغطية جميع المشروعات في الدراسة التي تُركّز على الفقر، وأن بعض المشروعات لم تكن ناجحة جداً بالإجمال. وسلّطت إدارة الصندوق الضوء على أن هذا الرقم لا يُقدّر أثر عمل الصندوق حقّ قدره إلى حدّ كبير، لأن مؤشر "الأشخاص الذين تمّ تخليصهم من قبضة الفقر" مؤشر منقوص. إذ أنه يُخفق في اقتناص جميع المكاسب في الأصول ويستبعد الأنماط الأخرى من الأثر.
- 64- وعبر المجلس عن توقّعه بأنه يتوجّب على هذا التقرير أن يُوفّر على الأقلّ تقديراً لعدد الأشخاص الذين تمّ تخليصهم من قبضة الفقر، استناداً إلى المؤشرات المُتفق عليها والمخرجات المُبلّغ عنها. كذلك شعر

- المجلس بأن مبادرة تقدير الأثر يجب أن تكون بمثابة أداة للتعلم والمساءلة في آن معا، وأن تستند إلى اختيار نماذج تمثيلية وتُحجم قدر الإمكان عن المشروعات المنتقاة بعناية.
- 65- ومن جهة أخرى، دعم ممثلو الدول الأعضاء الحاجة لقياس متعدد الأبعاد للفقر، واقترحوا النظر في مؤشرات توضع لرصد أهداف التنمية المستدامة.
- 66- وأشار المجلس إلى إمكانية نشوء تحدّ مشابه في قياس الأثر في المستقبل نظرا لأن نفس المؤشر وهو "الأشخاص الذين تمّ تخليصهم من قبضة الفقر" قد تمّ إدراجه في إطار قياس نتائج التجديد العاشر للموارد الصندوق. وأوضحت إدارة الصندوق بأن إطار قياس النتائج لفترة التجديد العاشر للموارد سوف يخضع للتحقيق في مرحلة استعراض منتصف الفترة لضمان إدراج المؤشرات الملائمة، والامتنال لما تم الاتفاق عليه خلال مشاورات التجديد العاشر للموارد، أي إجراء استعراض لإطار قياس النتائج على ضوء جدول أعمال 2030.
- 67- ودعم المجلس التوصية القائلة بإعداد جملة من المؤشرات التي تعكس الأهداف الاستراتيجية الثلاثة الواردة في الإطار الاستراتيجي للصندوق، علاوة على المؤشرات الأخرى المطلوبة لرصد أهداف التنمية المستدامة. كذلك حظيت التوصية بإدراج مؤشرات مخصوصة لقياس الأثر على التمايز بين الجنسين بالدعم أيضا.
- 68- واستجابة لطلب للحصول على المعلومات فيما يتعلق بالخطوات التالية بعد الخطوة الأولى من تقييم الأثر، أوضحت إدارة الصندوق بأن التركيز سوف يكون على أربعة مجالات، وهي: تعزيز نظام البيانات لضمان خطوط أساس بيانات أكثر متانة؛ وإصلاح نظام قياس النتائج والأثر لمواءمته مع الإطار الاستراتيجي، ومع ما يتعلق بأهداف التنمية المستدامة؛ وتعزيز المساءلة، داخليا ومع الحكومات؛ ومواءمة التدريب المخصص للموظفين والمستشارين، وموظفي الحكومات. علاوة على ذلك، سوف تقوم إدارة الصندوق بتشاطر النتائج الخاصة بدراسات الأثر بصورة واسعة من خلال مطبوعات على شكل نشرات. وتمّ توفير إيضاحات إضافية أيضا لأعضاء المجلس حول تحليل نتائج تقييمات الأثر، ومنهجيتها، والتبادل التقني، والمساءلة، واستدامة الأثر المُحرز.
- 69- وأكد الرئيس على أنه من الضروري الأخذ بعين الاعتبار بصورة كاملة المعوقات ومحدوديات العمل لأن بعض الادعاءات والبيانات التي تمّ حتّ إدارة الصندوق على الإدلاء بها قد لا تكون مدعومة بالدلائل. كذلك فإن استخدام المؤشر بالوكالة (مثلا، التغييرات في الأصول المستدامة) قد أخفق في اقتناص جميع المكاسب في الأصول واستبعد الأنماط الأخرى من الأثر؛ وبالتالي، فإنه لم يُقدّر العدد الإجمالي للأشخاص الفقراء الذين تأثر دخلهم أو أصولهم بصورة كبيرة بالصندوق حقّ قدره؛ وأشار الرئيس أيضا إلى أن النتائج المنبثقة عن استخدام مثل هذا المؤشر بالوكالة لن تعكس بصورة كاملة الأثر الهام الذي تُخلّقه عمليات الصندوق كما أنها قد تُمثّل خطرا على سمعة الصندوق.
- 70- وبما يتماشى مع توصية المجلس، سوف يتم تعديل هذه التوليفة الموجزة للإشارة إلى أن الاسقاطات تُوكّد على تخليص 24 مليون شخص من قبضة الفقر استنادا إلى المؤشر بالوكالة المُستخدم - "التغييرات في الأصول الدائمة"- مع الإشارة في الوقت نفسه إلى أن هذا المؤشر قد أخفق في اقتناص جميع المكاسب في الأصول واستبعد الأنماط الأخرى من الأثر. ولن تعرض إدارة الصندوق الجزء الثاني من تقرير مبادرة تقدير الأثر في فترة التجديد التاسع للموارد على المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول كما كان مطلوبا لأنه لن تتوفّر

أية معلومات جديدة. وسوف يتم تداول التقرير المعدّل بعد بضعة أسابيع من دورة المجلس التنفيذي الحالية. وبالمضي قدماً، سوف تهدف الإدارة أيضاً إلى إيجاد إطار لتحسين الفعالية الإنمائية لبرامج ومشروعات الصندوق، علاوة على تنقيح وتحديث إطار قياس النتائج لفترة التجديد العاشر للموارد. وأخيراً ستسعى الإدارة إلى نشر الدروس المستفادة من هذه المبادرة بأسلوب ملائم.

## زاي - برامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية (البندان 8 و6(ج) من جدول الأعمال)

71- استعرض المجلس التنفيذي برامج الفرص الاستراتيجية القطرية لكل من البرازيل وبوروندي وجمهورية تنزانيا المتحدة. وتماشياً مع الاقتراح الداعي إلى عرض تقييمات البرامج القطرية على المجلس بالتزامن مع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية ذات الصلة، عرض على المجلس تقييم البرنامجين القطريين للبرازيل وجمهورية تنزانيا المتحدة للنظر فيهما ضمن هذا البند من جدول الأعمال. وأبدى أيضاً مكتب التقييم المستقل تعليقاته على برنامجي الفرص الاستراتيجية القطرية للبرازيل وجمهورية تنزانيا المتحدة بناءً على طلب المجلس في دورته التي عقدت في أبريل/نيسان 2013 لتلقي مذكرات من المكتب المذكور بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية للبلدان التي أُجريت فيها تقييمات للبرامج القطرية.

72- وأعرب المجلس عن تقديره البالغ لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية وتقييمات البرامج القطرية وسلط الضوء على ضرورة زيادة الانخراط في التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وتعزيز حوار السياسات، والشراكة مع المؤسسات الإنمائية الأخرى.

### (أ) البرازيل

73- ناقش المجلس التنفيذي وأحاط علماً ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2016-2021 للجمهورية الاتحادية البرازيلية، والذي شمل مذكرتين مفاهيميتين لمشروعين جديدين في ولايتي مارانهاو وبرنامبوكو الواقعتين في شمال شرق البرازيل. وأعرب عضو المجلس التنفيذي الممثل للأرجنتين، بالنيابة عن القائمة جيم، عن تأييده القوي للاقتراح، لا سيما تركيزه الإقليمي على الحد من الفقر في الشمال الشرقي، وتشديده على البعد الجنساني وتغيّر المناخ، والنتائج المستدامة والشراكات الاستراتيجية. وأعرب عن تقديره الخاص للنهج القائم على الولايات في البرازيل وتعزيز مبادرات التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وبينما أعرب عضو المجلس التنفيذي الممثل لإيطاليا عن تأييده لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الذي وصفه بأنه سليم وطموح، فقد سلط الضوء على أهمية التركيز على الأشخاص الأشد فقراً والأكثر ضعفاً. وأشار أيضاً إلى الحاجة إلى تقدير تكاليف الاستراتيجيات القطرية وتقييم قدرات التنفيذ، وشجع الصندوق على العمل مع القطاع الخاص والشراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين. وأشاد عضو المجلس التنفيذي الممثل لألمانيا بهدف تعزيز برنامج الصندوق في الأنحاء الشمالية الشرقية ودعا الصندوق إلى العمل في شراكة مع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي التي تعمل في نفس الإقليم. وأثنى عضو المجلس التنفيذي الممثل لفرنسا على التركيز على تغيّر المناخ والإيكولوجيا الزراعية والشراكات مع المجتمع المدني، بينما أعرب عن قلقه حيال تفتت الحافظة بين عدة ولايات. ورد عضو المجلس التنفيذي الممثل للبرازيل على الأسئلة من منظور الحكومة. ورد مدير شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي ومدير البرنامج القطري للبرازيل على كل

الملاحظات والاستفسارات التي طرحها ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي وأعربا عن شكرهما لكل المعنيين على ما قدموه من دعم.

**(ب) بوروندي**

74- ربح المجلس التنفيذي بالأهداف الاستراتيجية المحكمة لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لبوروندي للفترة 2016-2021. وأعرب ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي عند الموافقة على برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المذكور عن قلقهم من ألا يعالج ذلك البرنامج على النحو الكافي حالة عدم الاستقرار السياسي المستمرة في البلد. وطلب الممثلون بذل جهود لاتخاذ تدابير تخفيفية محددة ودقيقة وملائمة ووضع استراتيجيات لمعالجة المخاطر المحتملة المتصلة بالانفلات الأمني والتي يمكن أن تعرقل تنفيذ البرنامج القطري. وأكدت إدارة الصندوق أن تدابير كثيرة من ذلك القبيل قد أُخذت بالفعل وسيستمر تعزيزها. وشملت تلك التدابير ما يلي: الرصد الدقيق لحسابات العمليات والحسابات المعينة؛ والدفع المباشر للموردين؛ وفرض قيود على استخدام أموال مشروعات الصندوق في الصناديق المفتوحة التي تديرها الحكومة؛ ودعم الاستخدام المنصف للموارد الطبيعية وتوفير الخدمات التي تحسّن الظروف المعيشية للقراء. وتم التوضيح كذلك بأن تلك التدابير، بالإضافة إلى وقوع كل عمليات الصندوق في بوروندي في مناطق ريفية نائية لم تصل إليها اضطرابات مدنية أو مشاكل أمنية كبيرة حتى الآن، ساعدت على حماية عمليات الصندوق من التوقف. وطلب ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي أيضاً بذل جهود أثناء تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لمعالجة ما يلي: (أ) القدرة المؤسسية الشديدة الضعف في البلد؛ (ب) قضايا حياة الأراضي التي يمكن أن تسهم في الحد من القلاقل السياسية في البلد؛ (ج) استئراء سوء التغذية بصورة ملحوظة على نطاق واسع في بوروندي؛ (د) التحديات الإيكولوجية والبيئية التي يواجهها البلد. وأكدت إدارة الصندوق أن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد قد صُمم من أجل دعم مشروعات وبرامج تستفيد من العمليات الجارية وتهدف تحديداً إلى معالجة كل القضايا المذكورة. وحث بعض ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي، لا سيما ألمانيا وسويسرا، على إقامة تعاون وثيق مع البرامج في بوروندي. ولاقى ذلك الاقتراح ترحيباً كبيراً من إدارة الصندوق.

**(ج) جمهورية تنزانيا المتحدة**

75- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لجمهورية تنزانيا المتحدة للفترة 2016-2021 وأعرب عن تقديره ودعمه لاستراتيجية المساعدة القطرية المقترحة. ورحب المجلس أيضاً بتقييم البرنامج القطري لجمهورية تنزانيا المتحدة وتعليقات مكتب التقييم المستقل على برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي لاحظ فيها أن البرنامج سليم ومتجاوب مع توصية تقييم البرنامج القطري. وأعرب ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي بشكل عام عن تقديرهم للدور الاستراتيجي للصندوق في البلد في دعم التنمية والتحول في القطاع الزراعي بالنظر إلى أن ذلك القطاع هو القطاع الرئيسي الذي يسهم بنحو ربع الناتج المحلي الإجمالي للبلد ويوفّر فرص عمل لثلاثة أرباع السكان. ولاحظ ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي أن ما قام به الشركاء الإنمائيون العاملون في البلد من اختيار الصندوق رئيساً لفريق عملهم المعني بالزراعة يعكس الثقة الواسعة في الصندوق كشريك مهني وأمين. وانصبت المناقشات على ما يلي: (أ) الحاجة إلى تحسين الانخراط في التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛ (ب) المخاطر المتصورة المتصلة بالعدد الكبير من السياسات والعمليات المتضاربة في كثير من الأحيان (البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا، والنتائج الكبرى الآن، وممر النمو الزراعي الجنوبي في تنزانيا) التي تهدد التحول الزراعي الشامل في البلد، والتي تضاعفها مخاطر الرجوع عن السياسات في ظل تغير

الحكومات المتعاقبة. وطلب بعض ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي من الصندوق مواصلة إعطاء الأولوية لدوره في حوار السياسات لمواجهة تلك المخاطر. وطرح بشأن ذلك توصية دعت الصندوق إلى وضع خطة عمل تحدد تكاليفها بالكامل من أجل الانخراط السياساتي في جمهورية تنزانيا المتحدة. وأكدت الإدارة أنه في ضوء عملية تطبيق اللامركزية المؤسسية الجارية، يجري إيلاء الاعتبار لتحويل المكتب القطري للصندوق إلى مركز إقليمي فرعي، وزيادة مواءمة أنشطته المعززة مع الأهداف الاستراتيجية المقترحة لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ومن شأن ذلك أن يكمل الخبرات والدروس المستفادة من برامج استثمارات الصندوق ويدعمها ويستفيد منها. وطلب ممثلو الدول الأعضاء في المجلس توجيه اهتمام متواصل للقضايا المحددة، مثل حقوق السكان الريفيين الفقراء في الانتفاع بالمياه لأغراض الري، وتحديات مناخ الأعمال، وتعميم المنظور الجنساني، بما في ذلك وضع إطار للنتائج مصنّف حسب نوع الجنس طوال فترة تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية.

## حاء - اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 9 من جدول الأعمال)

### (أ) آسيا والمحيط الهادي

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية - أموال من البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي

76- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2016/117/R.12، واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية منحة في إطار البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي تعادل قيمتها أربعة وعشرين مليون دولار أمريكي (24 مليون دولار أمريكي) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

### (ب) أمريكا اللاتينية والكاريبي

بيرو: مشروع التنمية المستدامة للأراضي

77- نظر المجلس التنفيذي في المقترح الوارد في الوثيقة EB 2016/117/R.13، واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بيرو قرضاً بشروط عادية تعادل قيمته عشرين مليون وستمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة ( 20 650 000 وحدة حقوق سحب خاصة)، وأن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

## طاء - المسائل المالية (البند 10 من جدول الأعمال)

(أ) تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها التاسع والثلاثين بعد المائة

78- استعرض المجلس التنفيذي تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها التاسع والثلاثين بعد المائة، كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/117/R.14، وأحاط علماً بالمعلومات المقدمة والمصادقة على تأكيد



اللجنة على عقد المراجع الخارجي لعام 2016. وركّز الموجز الشفهي الذي تقدّم به رئيس اللجنة على المداولات التي جرت بشأن ثلاثة بنود على جدول الأعمال، وهي القوائم المالية الموحّدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2015، وإدخال برنامج الإقراض بعملة واحدة، وبرنامج عمل لجنة مراجعة الحسابات لعام 2016.

79- وفي الوقت الذي اعترف فيه بعض الأعضاء بأن استعراض شروط الإقراض لن يدرج في برنامج عمل لجنة مراجعة الحسابات لعام 2016، إلا أنهم سلطوا الضوء على الحاجة للتطرّق للمخاطر والتحديات الناشئة مع استمرار الصندوق في عملية التحرك نحو هيكلية رأسمالية تتضمن الاقتراض، وطلبوا القيام بالأعمال والإجراءات الضرورية لضمان استمرارية الوضع المالي القوي للصندوق. وتمّ التأكيد على ضرورة تحريّ جميع التبعات الإدارية، والمالية، والقانونية، والتسييرية للتغيرات الطارئة بالمقارنة مع الممارسات السابقة نتيجة للتحرك صوب هيكلية رأسمالية. وفيما يتعلّق بطلب تقدّم به الأعضاء لتوفير دراسة جدوى حول التبعات المحتملة للتحرك صوب الاقتراض من السوق، أشارت الإدارة إلى أن خارطة طريق لإجراء هذه الدراسة خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق سوف تُعرض على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في المستقبل.

80- واستجابة لطلب من أحد أعضاء المجلس لتوفير إيضاح عن كيفية إعلام المجلس بالشروط الإقراضية العادية للصندوق، استذكرت إدارة الصندوق القرار الذي اتخذته المجلس التنفيذي في دورته السابعة والتسعين في عام 2009، والذي بموجبه يتمّ إعلام المجلس بدءاً من يناير/كانون الثاني 2010، بصورة منتظمة بأسعار الفائدة المُطبّقة من خلال نشرها على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت. إلا أنه، ونظراً للظروف المتطوّرة، بما في ذلك إدخال إطار الاقتراض السيادي، تمّ الاتفاق على أن تتحرّى إدارة الصندوق بالتشاور مع أعضاء المجلس نماذج إضافية لإعلام المجلس التنفيذي بأسعار الفائدة المُطبّقة على الإقراض بشروط عادية.

#### (ب) القوائم المالية الموحّدة للصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2015

81- نظر المجلس التنفيذي في القوائم المالية الموحّدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2015، بما في ذلك تقرير تصديق الإدارة وشهادة المراجع الخارجي المستقل على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، (EB 2016/117/R.15+Add.1+Add.2)؛ وأثنى على الوضع المالي والسيولة القوية في الصندوق.

82- واستجابة لتساؤلات بشأن الإيرادات السلبية المُحتفظ بها في الصندوق، أشارت إدارة الصندوق إلى أنها في الواقع خسائر غير متحقّقة ناتجة عن ترجمة أسعار الصرف بين الدولار الأمريكي ووحدة حقوق السحب الخاصة، وأن ليس لها أي أثر حقيقي على الصندوق. كذلك تعود هذه الخسائر الجزئية أيضاً للنتيجة الطبيعية لتطبيق إطار القدرة على تحمّل الديون والمنح الأخرى. وأكّدت إدارة الصندوق لأعضاء المجلس بأنه، وعلى المدى المتوسط، فإن قائمة موازنة الصندوق تعدّ قوية. وسلّطت إدارة الصندوق الضوء أيضاً على أنها ستستمر في استعراض الاستدامة المالية للصندوق، وبخاصة أثر تطبيق إطار القدرة على تحمّل الديون، وستعود إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي للنظر في هذه الأمور في الوقت الملائم.

83- كذلك فقد وفّرت الإدارة بعض الإيضاحات حول المراجعة الداخلية للإبلاغ المالي، ولقائمة الموازنة الموحّدة وللاثر المحتمل على تبني المعيار الدولي التاسع للإبلاغ المالي على صافي الدخل والأوراق المالية.

84- وفي الختام، وافق المجلس على القرار التالي:

"وفقاً للمادة 6 من اللائحة الثانية عشرة من اللوائح المالية للصندوق، نظر المجلس التنفيذي في القوائم المالية الموحدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2015، وتقرير المراجع الخارجي بشأنها، بما في ذلك شهادة المراجع الخارجي المستقل عن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، ووافق على تقديم هذه الوثائق إلى الدورة الأربعين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2017 لإقرارها."

#### (ج) احتياجات السحب السابع والثلاثين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2016

85- نظر المجلس التنفيذي في احتياجات السحب السابع والثلاثين من مساهمات الدول الأعضاء لعام 2016 (الوثيقة EB 2016/117/R.16).

86- وتعقيباً على تعليق من أحد أعضاء المجلس، أشارت إدارة الصندوق إلى أن هذه الوثيقة سوف تُراجع لعكس رقمين في النسب المئوية للسحب (30 بالمائة و35 بالمائة) في ملحق بهذه الوثيقة.

87- وافق المجلس التنفيذي على القرار التالي:

"يقر المجلس التنفيذي، وفقاً للبند 5(ج) من المادة 4 من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، واللائحة الخامسة من اللوائح المالية للصندوق، سحب 30 بالمائة من مساهمات التجديد العاشر للموارد في أبريل/نيسان 2016، أو حسبما تنص عليه الاتفاقيات المبرمة مع الدول الأعضاء الإفرادية، لتغطية مصروفات القروض والمنح لعام 2016. وتغطي أية مبالغ أخرى مطلوبة لاحتياجات الصرف في عام 2016، والتي لا يشملها السحب من هذه المساهمات، من الأصول السائلة للصندوق. ويفوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق بالعمل وفقاً لهذا القرار."

#### (د) مقترح لتسوية المساهمات المستحقة على جمهورية العراق

88- نظر المجلس التنفيذي في مقترح لتسوية المساهمات المستحقة على جمهورية العراق وصادق عليه وفقاً للفقرات من 13 إلى 18 من الوثيقة EB 2016/117/R.26.

### ياء - مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير (البند 11 من جدول الأعمال)

89- رحّب المجلس التنفيذي بالعرض الموجز الذي قدّمه سعادة السيد Claudio Rozencwaig، السفير وممثل الأرجنتين ورئيس مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير في الصندوق، حول اجتماعي اللجنة الثالث والرابع، كما هو وارد في الوثيقة EB 2016/117/R.17. كذلك أحاط الأعضاء علماً بالتحديث الشفهي عن اجتماع اللجنة المنعقد في 12 أبريل/نيسان. وسوف يُعرض تقرير مرحلي يتضمّن موجزاً للمداولات التي جرت في اجتماعي اللجنة الخامس والسادس المقرر عقده لاحقاً، على أعضاء المجلس في دورة المجلس الثامنة عشرة بعد المائة.

90- واستجابة لبعض التساؤلات التي أثارها ممثلو الدول الأعضاء عن العمل الذي أجرته اللجنة والخطوات التالية، تشاطر رئيس مجموعة العمل تفاصيل الإطار الزمني، كما هو متوقّع في خطة العمل، مع ممثلي الدول الأعضاء، وأعلمهم بأنه ستُجرى بعض المشاورات الإضافية بهدف التحرك قدماً نحو الوصول لاتفاق في الآراء بين القوائم الثلاث.

91- كذلك فقد أشار رئيس المجموعة أيضا إلى أن هنالك نوع من الاتفاق الناشئ بشأن المظاهر المختلفة بين أعضاء المجموعة. وسوف تعرض النتائج على المجلس التنفيذي للنظر فيها في ديسمبر/كانون الأول، وللمصادقة على عرضها لاحقا على مجلس المحافظين في دورته عام 2017. وفي حال كانت هنالك أية مسائل معلقة، فمن المقترح إمكانية التقدم بطلب إلى مجلس المحافظين لتمديد ولاية مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير في الصندوق.

### كاف - معتكف المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015: خطة المتابعة (البند 12 من جدول الأعمال)

92- رحّب المجلس التنفيذي ووافق على معتكف المجلس التنفيذي: خطة المتابعة، كما هي واردة في الوثيقة EB 2016/117/R.18. وتعتبر هذه الخطة وثيقة حية سيتم تحديثها بصورة سنوية كما يتطلب الأمر، استنادا إلى مخرجات كل معتكف من معتكفات المجلس التنفيذي.

93- وكما تمّ التعبير عنه في بيان مشترك بين القوائم، يتطلّع أعضاء المجلس التنفيذي قدما للمعتكف الثاني القادم للمجلس التنفيذي كفرصة سانحة لتعزيز المناقشات والحوار بين الدول الأعضاء في الصندوق وإدارة الصندوق في بيئة تتسم بقدر أكبر من الاسترخاء.

### لام - مسائل أخرى (البند 13 من جدول الأعمال)

#### معايير اختيار المرشحين لمنصب رئيس الصندوق

94- بناء على طلب تقدّم به ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، نظر المجلس التنفيذي في بند حول المعايير غير الملزمة لاختيار وتعيين رئيس للصندوق.

95- وأوضح ممثل الولايات المتحدة الأمريكية أنه، وبالاستناد إلى التغذية الراجعة المثمرة التي تلقاها من أعضاء المجلس عن هذا البند المقترح، فإن الوثيقة التي تمّ توزيعها بناء على طلبه (EB 2016/117/R.27) لم تعدّ بذات قيمة بالنسبة لهذه القضية المطروحة للنقاش. وعضوا عن ذلك، سيرعرض ممثل الولايات المتحدة الأمريكية مقترحا معدّلا شفويا، ومصادقا عليه من المجلس، للطلب من المنسقين إعداد جملة من الأسئلة بحلول سبتمبر/أيلول 2016، مما قد ترغب الدول الأعضاء بطرحه على المرشحين لشغل منصب رئيس الصندوق. وما أن يتمّ الاتفاق بين المنسقين، حتى يتمّ تداول هذه الأسئلة وتوزيعها مع الرسالة التي يُطلب من خلالها التقدم بترشيحات، وإرسالها إلى جميع الدول الأعضاء. وبعدئذ يُطلب من المرشحين التقدّم بتوفير اجابات على هذه الأسئلة.

96- وأكد المستشار العام بأنه لا يوجد أي عائق قانوني للتقدّم بالموضوع بهذه الطريقة. مشيرا إلى وجود إجراء وافق عليه مجلس المحافظين بالفعل يحدّد دور المنسقين فيما يتعلّق بعملية التعيين، أي بدعوة المرشحين لتولّي منصب رئاسة الصندوق للتقدّم بعروض أمام جميع الدول الأعضاء. كذلك فقد أشار أيضا بأنه من المعقول أن نستخلص من ذلك أنه، وضمن الدعوة للمرشحين بالتقدّم بعروض، فإنه من الحسيف أن يقرّر المنسقون نوع الأسئلة التي سوف تُطرح. كذلك فقد تمّ التأكيد أيضا على أن هذه الأسئلة لن تُعيق بأي حال

من الأحوال دور مجلس المحافظين، الذي سيتم الإبقاء على تمتّعه بالاستقلالية التامة فيما يخص تعيين رئيس الصندوق.

97- وتقدّم ممثل الولايات المتحدة الأمريكية باقتراح حظي بقبول المجلس التنفيذي، وهو توصية مجلس المحافظين بالطلب من مكتب المجلس إعداد مسودة بالاختصاصات والمعايير الخاصة بتعيين رئيس الصندوق، كي ينظر فيها مجلس المحافظين في دورته التي ستُعقد عام 2018.

### ميم - اختتام الدورة

98- لخص الرئيس مداولات الدورة، موجهاً شكره إلى المجلس على الدورة المثمرة للغاية ومؤكداً من جديد تقدير الإدارة لتوجيهات المجلس ودعمه. وأكد أيضاً تقدير الصندوق لبيانات القوائم المشتركة، وهي ممارسة يرحّب بها الصندوق أشدّ الترحيب.

99- ووجه الرئيس كلمة وداع إلى اثنين من ممثلي الدول الأعضاء في المجلس سيغادران روما قريباً، فأعرب عن شكره للسيد Otmar Greiff، الممثل الدائم المناوب لجمهورية ألمانيا الاتحادية على تدخلته العميقة ومساهمته القيمة في المجلس وفي لجنة مراجعة الحسابات، وللسيد Vimlendra Sharan، الممثل الدائم المناوب لجمهورية الهند ورئيس لجنة التقييم على مدخلاته ومساهماته القيمة والبناءة.

100- وفي الختام، أعلن الرئيس أنه ينطلق إلى المعتكف الثاني للمجلس التنفيذي، وقال إن هذا المعتكف سيبيح فرصة لإجراء حوار غير رسمي ولمواصلة تعزيز العلاقة بين المجلس التنفيذي والإدارة العليا.

### رابعا - الوثائق المعروضة للعلم

101- عرضت الوثائق التالية على المجلس للعلم:

- الأنشطة القطرية المزمعة للفترة 2016-2017 (EB 2016/117/R.19)
- تقرير عن وضع المساهمات في التجديد العاشر لموارد الصندوق (EB 2016/117/R.20)
- تقرير عن وضع مساهمات التجديد التاسع لموارد الصندوق (EB 2016/117/R.21)
- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2015 (EB 2016/117/R.22)
- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها (EB 2016/117/R.23)
- تقديرات مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها المتنازل عنها نتيجة لتنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون (EB 2016/117/R.24)
- المنح والمشروعات والبرامج الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة لعام 2015 (EB 2016/117/R.25)

### خامسا - المعلومات المقدّمة ضمن إطار نهج المواعمة مع الغرض

- قائمة بالوثائق المعروضة على الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي





Investing in rural people  
Investir dans les populations rurales  
Invertir en la población rural  
الاستثمار في السكان الريفيين

## المشاركون في الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

**Delegations at the 117<sup>th</sup> session of  
the Executive Board**

**Délégations à la cent-dix-sept session du  
Conseil d'administration**

**Delegaciones en el 117<sup>o</sup> período de  
sesiones de la Junta Ejecutiva**

Executive Board — 117<sup>th</sup> Session  
Rome, 13-14 April 2016

---

For: **Information**

**ALGERIA**

Nourdine LASMI  
Directeur de la maintenance et des moyens  
Ministère des finances  
Alger

Mohamed MELLAH  
Ministre Plénipotentiaire  
Représentant permanent suppléant de  
la République algérienne démocratique  
et populaire auprès des organisations  
spécialisées des Nations Unies  
Rome

Abdenour GOUGAM  
Secrétaire des affaires étrangères  
Ambassade de la République  
algérienne démocratique  
et populaire  
Rome

**ANGOLA**

Carlos Alberto AMARAL  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint  
de la République d'Angola  
auprès du FIDA  
Rome

**ARGENTINA**

Claudio Javier ROZENCWAIG  
Embajador  
Representante Permanente de  
la República Argentina ante  
la FAO, el FIDA y el PMA  
Roma

Nazareno Cruz MONTANI CAZABAT  
Secretario  
Representante Permanente Alterno  
de la República Argentina  
ante la FAO, el FIDA y el PMA  
Roma

**BELGIUM**

Guy BERINGHS  
Ministre Plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint de  
la Belgique auprès des organisations  
spécialisées des Nations Unies  
Rome

**BELGIUM (cont'd)**

Virginie KNECHT  
Assistante  
Ambassade de Belgique  
Rome

**BRAZIL**

Rafael RANIERI  
General Coordinator of Relations  
with International Organizations  
Secretariat of International Affairs  
Ministry of Planning, Budget and  
Management  
Brasilia

**CANADA**

Karen GARNER  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of Canada to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

Christophe KADJ  
Deputy Director  
Food Security Division  
Global Issues and Development Branch  
Global Affairs Canada (GAC)  
Ottawa

David CUMING  
Programme Officer  
Permanent Mission of Canada  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**CHINA**

ZHANG Zhengwei  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the People's Republic of China  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome



**CHINA (cont'd)**

WANG Rui  
 Second Secretary  
 Alternate Permanent Representative  
 of the People's Republic of China  
 to the United Nations Food and  
 Agriculture Agencies  
 Rome

DANG Libin  
 Third Secretary  
 Alternate Permanent Representative  
 of the People's Republic of China  
 to the United Nations Food and  
 Agriculture Agencies  
 Rome

**DENMARK**

Vibeke Gram MORTENSEN  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative of  
 the Kingdom of Denmark to IFAD  
 Rome

Simone HEIN NIELSEN  
 Intern  
 Multilateral Department  
 The Royal Danish Embassy  
 Rome

**DOMINICAN REPUBLIC**

Mario ARVELO CAAMAÑO  
 Embajador  
 Representante Permanente de la  
 República Dominicana ante  
 el FIDA  
 Roma

Julia VICIOSO VARELAS  
 Ministra Consejera  
 Representante Permanente Alterna  
 de la República Dominicana  
 ante el FIDA  
 Roma

Rawell TAVERAS ARBAJE  
 Consejero  
 Representante Permanente Alternativo  
 de la República Dominicana  
 ante el FIDA  
 Roma

**DOMINICAN REPUBLIC (cont'd)**

Diana Infante QUIÑONES  
Consejera  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

María Cristina LAUREANO PEÑA  
Primera Secretaria  
Representante Permanente Alternativa  
de la República Dominicana  
ante el FIDA  
Roma

**EGYPT**

Abdelbaset Ahmed Aly SHALABY  
Agricultural Counsellor  
Deputy Permanent Representative of  
the Arab Republic of Egypt to  
the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**FRANCE**

Serge TOMASI  
Ambassadeur  
Représentant permanent  
de la République française  
auprès de l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

Martin LANDAIS  
Conseiller économique  
Adjoint au Chef du service économique régional  
Ambassade de France  
Rome

Donatienne HISSARD  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe  
de la République française  
auprès de l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

Marlène PRA  
Chargée de mission  
Représentation permanente de la  
République française auprès de  
l'OAA, PAM et FIDA  
Rome

**GERMANY**

Otmar GREIFF  
 Minister Counsellor  
 Alternate Permanent Representative of  
 the Federal Republic of Germany to FAO and  
 the other International Organizations  
 Rome

Anne SCHRADER  
 Intern  
 Permanent Representation of the  
 Federal Republic of Germany to FAO and  
 the other International Organizations  
 Rome

**INDIA**

Anil WADHWA  
 Ambassador  
 Permanent Representative-designate  
 of the Republic of India to the  
 United Nations Food and  
 Agriculture Agencies  
 Rome

Vimlendra SHARAN  
 Minister (Agriculture)  
 Alternate Permanent Representative of the  
 Republic of India to the United Nations  
 Food and Agriculture Agencies  
 Rome

**INDONESIA**

Hari PRIYONO  
 Secretary-General  
 Ministry of Agriculture  
 Jakarta

Des ALWI  
 Minister  
 Deputy Chief of Mission  
 Deputy Permanent Representative  
 of the Republic of Indonesia to IFAD  
 Rome

Rusman HERIAWAN  
 Senior Researcher  
 Ministry of Agriculture  
 Jakarta

Sagung Mirah Ratna DEWI  
 Deputy Director for International Cooperation  
 Ministry of Agriculture  
 Jakarta

**INDONESIA (cont'd)**

Reni KUSTIARI  
Secretary of the Board of Trustees  
Agency for Palm Oil Plantation  
Fund Management  
Ministry of Finance  
Jakarta

Royhan Nevy WAHAB  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Yusral TAHIR  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

Loso JUDIJANTO  
Member of the Board of Trustees  
Agency for Palm Oil Plantation  
Fund Management  
Ministry of Finance  
Jakarta

Hosea Reno VALENTINO  
Member of the Board of Trustees  
Agency for Palm Oil Plantation  
Fund Management  
Ministry of Finance  
Jakarta

Hapsari Sri SUSANTI  
Staff  
International Cooperation  
Center  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

Tinus ZAINAL  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Indonesia  
to IFAD  
Rome

**IRELAND**

Earnán O'CLÉIRIGH  
 Senior Development Specialist/Policy Lead  
 Inclusive Economic Growth Policy Team  
 Development Co-operation  
 Directorate (Irish Aid)  
 Department of Foreign Affairs  
 and Trade  
 Limerick

**ITALY**

Adolfo DI CARLUCCIO  
 Executive Board Representative  
 of IFAD for Italy  
 Director OECD Affairs  
 and Financial Markets (Office VII)  
 Department of the Treasury  
 Ministry of Economy and Finance  
 Rome

Valentina MUIESAN  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative  
 of the Italian Republic to IFAD  
 Rome

Diletta SVAMPA  
 Adviser  
 Service in charge of Multilateral  
 Development Banks (Office IX)  
 Directorate General for International  
 Financial Relations (Directorate III)  
 Department of the Treasury  
 Ministry of Economy and Finance  
 of the Italian Republic  
 Rome

Federica OLIMPIERI  
 Intern  
 Permanent Representation of the  
 Italian Republic to the  
 United Nations Agencies  
 Rome

**JAPAN**

Osamu KUBOTA  
 Minister Counsellor  
 Deputy Permanent Representative  
 of Japan to the United Nations  
 Food and Agriculture Agencies  
 Rome

**KENYA**

Fabian MUYA  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Kenya to  
the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**KUWAIT**

Yousef Ghazi AL-BADER  
Regional Manager for Central  
Asian and European Countries  
Operations Department  
Kuwait Fund for Arab  
Economic Development  
Kuwait City

Qais Abdullah ALJOAN  
Adviser  
Kuwait Fund for Arab  
Economic Development  
Kuwait City

**MEXICO**

Benito JIMÉNEZ SAUMA  
Segundo Secretario  
Representante Permanente Alterno  
de los Estados Unidos Mexicanos  
ante el FIDA  
Roma

**NETHERLANDS**

Gerda VERBURG  
Ambassador  
Permanent Representative  
of the Kingdom of the Netherlands  
to the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome

Wierish RAMSOEKH  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
of the Kingdom of the Netherlands  
to the United Nations Organizations  
for Food and Agriculture  
Rome

**NETHERLANDS (cont'd)**

Hans RAADSCHILDERS  
 Policy Advisor  
 International Financial Institutions Division  
 Multilateral Organizations and  
 Human Rights Department  
 Ministry of Foreign Affairs  
 The Hague

Peter SPRIETSMA  
 Intern  
 Permanent Representation of the  
 Kingdom of the Netherlands to  
 the United Nations Organizations  
 for Food and Agriculture  
 Rome

**NIGERIA**

Yaya O. OLANIRAN  
 Minister  
 Permanent Representative of the  
 Federal Republic of Nigeria  
 to the United Nations Food and  
 Agriculture Agencies  
 Rome

**NORWAY**

Inge NORDANG  
 Ambassador  
 Permanent Representative of the  
 Kingdom of Norway to IFAD  
 Rome

Gunnvor BERGE  
 Senior Adviser  
 Section for United Nations Policy  
 Department for United Nations,  
 Peace and Humanitarian Affairs  
 Royal Norwegian Ministry  
 of Foreign Affairs  
 Oslo

Margot SKARPETEIG  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative of  
 the Kingdom of Norway to IFAD  
 Rome

Marte STABBETORP  
 Intern  
 Royal Norwegian Embassy  
 Rome

**PAKISTAN**

Nadeem RIYAZ  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Pakistan to  
the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

Ishtiaq Ahmed AKIL  
Counsellor  
Deputy Head of Mission  
Alternate Permanent Representative  
of the Islamic Republic of Pakistan  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

Khalid MEHBOOB  
Adviser  
Alternate Permanent Representative  
of the Islamic Republic of Pakistan  
to the United Nations Food and  
Agriculture Agencies  
Rome

**QATAR**

Nawaf Hayel N.R. AL-ENAZI  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative  
of the State of Qatar to IFAD  
Rome

**REPUBLIC OF KOREA**

JOO Won Chul  
First Secretary (Agricultural Attaché)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Korea to the United Nations  
Food and Agriculture Agencies  
Rome

**SAUDI ARABIA**

Bandar bin Abdel Mohsin AL-SHALHOOB  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Kingdom of Saudi Arabia to FAO  
Rome



**SAUDI ARABIA (cont'd)**

Salah bin AbdelRazaq AL KHODER  
 Third Secretary  
 Alternate Permanent Representative  
 of the Kingdom of Saudi Arabia  
 to FAO  
 Rome

**SPAIN**

Juan Claudio DE RAMÓN JACOB-ERNEST  
 Primer Secretario  
 Embajada de España  
 Roma

María ABAD ZAPATERO  
 Técnico Superior Experto en Cooperación  
 Departamento de la Oficina del  
 Fondo para la Promoción  
 del Desarrollo (FONPRODE) y  
 de la Cooperación Financiera  
 Agencia Española de Cooperación  
 Internacional para el Desarrollo (AECID)  
 Ministerio de Asuntos Exteriores y  
 de Cooperación  
 Madrid

**SWEDEN**

Victoria JACOBSSON  
 Counsellor  
 Embassy of Sweden  
 Rome

Margaretha ARNESSON-CIOTTI  
 Programme Officer  
 Embassy of Sweden  
 Rome

Alexander BERGSTRÖM  
 Intern  
 Royal Swedish Embassy  
 Rome

**SWITZERLAND**

Liliane ORTEGA  
 Conseillère  
 Représentante permanente adjointe  
 de la Confédération suisse auprès  
 de la FAO, du FIDA et du PAM  
 Rome

**SWITZERLAND (cont'd)**

Dimka STANTCHEV SKEIE  
 Chargée de programme  
 Section Programme global sécurité alimentaire  
 Direction du développement et de la coopération  
 (DDC)  
 Département fédéral des affaires étrangères  
 Berne

**UNITED ARAB EMIRATES**

Yousuf Mohammed BIN HAJAR  
 Deputy Director  
 International Financial Relations Department  
 Ministry of Finance  
 Abu Dhabi

**UNITED KINGDOM**

Elizabeth NASSKAU  
 First Secretary  
 Acting Permanent Representative of the  
 United Kingdom of Great Britain and  
 Northern Ireland to the United Nations  
 Food and Agriculture Agencies  
 Rome

Lorenzo De SANTIS  
 Multilateral Policy Officer  
 Permanent Representation of the  
 United Kingdom of Great Britain and  
 Northern Ireland to the United Nations  
 Food and Agriculture Agencies  
 Rome

Fiona PRYCE  
 Information Manager/Programme Support  
 Permanent Representation of the  
 United Kingdom of Great Britain and  
 Northern Ireland to the United Nations  
 Food and Agriculture Agencies  
 Rome

**UNITED STATES**

John HURLEY  
 Director  
 Office of Debt and  
 Development Policy  
 Department of the Treasury  
 Washington, D.C.

**UNITED STATES (cont'd)**

Nicholas STRYCHACZ  
International Economist  
Office of International Development  
and Debt Policy  
Department of the Treasury  
Washington, D.C.

**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)**

Elías Rafael ELJURI ABRAHAM  
Embajador  
Representante Permanente de  
la República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO y demás Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

Porfirio PESTANA DE BARROS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterno de la  
República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO y demás Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

Hendrick Rafael BARRETO SÁNCHEZ  
Primer Secretario  
Representante Permanente Alterno de la  
República Bolivariana de Venezuela  
ante la FAO y demás Organismos  
de las Naciones Unidas  
Roma

**المراقبون**  
**OBSERVERS**  
**OBSERVATEURS**  
**OBSERVADORES**

مداولات برامج الفرص الاستراتيجية القطرية<sup>1</sup>

**COSOP DELIBERATIONS<sup>2</sup>**  
**INSERT FRENCH**  
**INSERT SPANISH**

**BURUNDI**

Justine NISUBIRE  
Ambassadeur  
Représentant permanent de  
la République du Burundi  
auprès du FIDA  
Rome

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA**

Salvator Marcus MBILINYI  
Minister Plenipotentiary  
Chargé d'affaires, a.i.  
Embassy of the United Republic  
of Tanzania  
Rome

المراقبون الصامتون في المناقشات الإقليمية<sup>3</sup>

**SILENT OBSERVER FOR REGIONAL DISCUSSIONS<sup>4</sup>**  
**INSERT FRENCH**  
**INSERT SPANISH**

**PERU**

<sup>1</sup> وفقاً للوثيقة EB 2002/77/R.12: إجراءات استعراض المجلس التنفيذي لوثائق الفرص الاستراتيجية القطرية، الفقرة 15 (2) عملية الإعداد.

<sup>2</sup> Pursuant to document EB 2002/77/R.12: Procedure for the Review of Country Strategic Opportunities Papers (COSOPS) by the Executive Board. Paragraph 15 (2) Process.

<sup>3</sup> وفقاً للوثيقة EB 2010/101/INF.4/Rev.1: المراقبون الصامتون لمداولات المجلس التنفيذي، الفقرة 2 (ب).

<sup>4</sup> Pursuant to document EB 2010/101/INF.4/Rev.1: Silent observers at Executive Board proceedings. Paragraph 2 (b).

Carla Stella MARIS CHIRINOS LLERENA  
Consejera  
Representante Permanente Alternativa  
de la República del Perú  
ante el FIDA  
Roma

## قائمة الوثائق المعروضة على الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي

| العنوان  | بند جدول الأعمال | رمز الوثيقة                           |
|--|------------------|---------------------------------------|
| جدول الأعمال المؤقت  | 2                | EB 2016/117/R.1/Rev.2                 |
| برنامج عمل الدورة  | 2                | EB 2016/117/R.1/Rev.2/Add.1           |
| نهج الصندوق لوضع استراتيجية للانخراط في البلدان التي تعاني من أوضاع هشة  | 3                | EB 2016/117/R.2 + Add.1               |
| تحديث عن انخراط الصندوق مع البلدان متوسطة الدخل  | 4                | EB 2016/117/R.3                       |
| تحديث عن الحضور القطري للصندوق   | 5                | EB 2016/117/R.4                       |
| محاضر الدورة الحادية والتسعين للجنة التقييم  | (a)6             | EB 2016/117/R.28                      |
| التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق   | (b)6             | EB 2016/117/R.5 + Add.1               |
| الجمهورية البرازيلية الاتحادية: تقييمات البرامج القطرية  | (i)(c)6          | EB 2016/117/R.6/Rev.1                 |
| جمهورية تنزانيا المتحدة: تقييم البرنامج القطري   | (ii)(c)6         | EB 2016/117/R.7                       |
| توليفة موجزة للدروس المستفادة من مبادرة تقدير الأثر في فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق  | 7                | EB 2016/117/R.8 + Add.1               |
| الجمهورية البرازيلية الاتحادية: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية  | (a)8             | EB 2016/117/R.9 + Add.1               |
| جمهورية بروندي: برامج الفرص الاستراتيجية القطرية 2021-2016   | (b)8             | EB 2016/117/R.10                      |
| جمهورية تنزانيا المتحدة: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية   | (c)8             | EB 2016/117/R.11 + Add.1              |
| جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية، أموال منحة البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي                | (a)9             | EB 2016/117/R.12 + Sup.1 <sup>5</sup> |
| جمهورية بيرو: تحسين الخدمات العامة لصالح مشروع التنمية المستدامة للأراضي في أحواض أنهار أبوريماك، أيني، ومانتارو (مشروع التنمية المستدامة للأراضي) | (b)9             | EB 2016/117/R.13                      |

<sup>5</sup> عرضت هذه الوثيقة باللغة الإنكليزية فقط.

|   |       |                                  |
|---|-------|----------------------------------|
| تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها التاسع والثلاثين بعد المائة                                 | (a)10 | EB 2016/117/R.14                 |
| القوائم المالية الموحدة للصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2015  | (b)10 | EB 2016/117/R.15 + Add.1 + Add.2 |
| احتياجات السحب السابع والثلاثين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2016                                     | (c)10 | EB 2016/117/R.16                 |
| مقترح لتسوية المساهمات المستحقة على جمهورية العراق  | (d)10 | EB 2016/117/R.26                 |
| تقرير مرحلي عن مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير في الصندوق   | 11    | EB 2016/117/R.17                 |
| معتكف المجلس التنفيذي لعام 2015: خطة المتابعة   | 12    | EB 2016/117/R.18                 |
| معايير اختيار المرشحين لمنصب رئيس الصندوق   | 13    | EB 2016/117/R.27                 |
| <b>الوثائق المعروضة للعلم</b>   |       |                                  |
| الأنشطة القطرية المزمعة للفترة 2016-2017، بتاريخ 3 مارس/آذار 2016                                       | 14    | EB 2016/117/R.19                 |
| تقرير عن التجديد العاشر لموارد الصندوق  | 15    | EB 2016/117/R.20                 |
| تقرير عن وضع مساهمات التجديد التاسع لموارد الصندوق  | 16    | EB 2016/117/R.21                 |
| تقرير عن حافطة استثمارات الصندوق لعام 2015  | 17    | EB 2016/117/R.22                 |
| تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها                                | 18    | EB 2016/117/R.23                 |
| تقديرات المدفوعات المتنازل عنها من أصل القروض وصافي رسوم الخدمة نتيجة تنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون | 19    | EB 2016/117/R.24                 |
| المنح والمشروعات والبرامج الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة في عام 2015                            | 20    | EB 2016/117/R.25                 |
| معلومات موفرة بموجب نهج المواعمة مع الغرض   |       |                                  |
| قائمة وثائق الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي  |       | EB 2016 FFP1 <sup>6</sup>        |
| <b>مذكرات إعلامية</b>   |       |                                  |
| ترتيبات الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي  |       | EB 2016/117/INF.1                |

<sup>6</sup> عرضت هذه الوثيقة باللغة الإنكليزية فقط.

المنح التي وافق عليها رئيس الصندوق عام 2015 بموجب  
نافذتي المنح العالمية/الإقليمية والمنح القطرية

EB 2016/117/INF.2

نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على التعديلات  
المقترحة على الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-  
2025 (EB 2015/116/R.4)، والواردة في الوثيقة

EB 2016/117/INF.3

EB 2015/116/C.R.P/Rev.1

نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على مقترح لإتاحة  
حضور الندوات غير الرسمية للمجلس التنفيذي لجميع الدول  
الأعضاء في الصندوق

EB 2016/117/INF.4

الاستعراض رفيع المستوى للقوائم المالية للصندوق لعام  
2015

EB 2016/117/INF.5/Rev.1

الأرجنتين: برنامج الإدماج الاقتصادي للمنتجين الأسريين في  
شمال الأرجنتين

EB 2016/117/INF.6



|               |                       |
|---------------|-----------------------|
| Document:     | EB 2016/117/R.1/Rev.3 |
| Agenda:       | 2                     |
| Date:         | 13 April 2016         |
| Distribution: | Public                |
| Original:     | English               |

**A**

الاستثمار في السكان الريفيين

## جدول الأعمال

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

جهة الاتصال للأسئلة التقنية ونشر الوثائق:

**Alessandra Zusi Bergés**

القائمة بأعمال

مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2092

البريد الإلكتروني: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة عشرة بعد المائة

روما، 13-14 أبريل/نيسان 2016

## جدول الأعمال

### أولاً - البنود المقدمة للموافقة والاستعراض<sup>7</sup>

- 1- افتتاح الدورة
  - 2- اعتماد جدول الأعمال [للموافقة]
- تيسيراً على السادة ممثلي الدول الأعضاء، ستوضع إلى جانب كل بند من بنود جدول الأعمال إحدى العبارات التالية للإشارة إلى الإجراء الواجب على المجلس اتخاذه:
- [للموافقة]**
- [للاستعراض]**
- [للعلم]**
- 3- تحديث عن نهج لوضع استراتيجية الصندوق للانخراط في البلدان التي تعاني من أوضاع هشة [للاستعراض]
  - 4- تحديث عن انخراط الصندوق مع البلدان متوسطة الدخل [للاستعراض]
  - 5- تحديث عن الحضور القطري [للاستعراض]
  - 6- التقييم
    - (أ) الدورة الحادية والتسعون للجنة التقييم [للعلم]
    - (ب) التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق [للاستعراض]
    - (ج) تقييمات البرامج القطرية [للاستعراض]
      - (1) البرازيل
      - (2) جمهورية تنزانيا المتحدة
  - 7- مبادرة تقييم الأثر لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق: توليفة موجزة للدروس المستفادة [للاستعراض]
  - 8- برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]
    - (أ) البرازيل
    - (ب) بروندي
    - (ج) جمهورية تنزانيا المتحدة
  - 9- اقتراحات المشروعات/البرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها [للموافقة]
    - (أ) آسيا والمحيط الهادي

<sup>7</sup> هنالك بعض البنود المعروضة للعلم والتي ستناقش أثناء دورة المجلس.

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية، أموال منحة البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي

(ب) أمريكا اللاتينية والكاريبي

بيرو: مشروع التنمية المستدامة للأراضي

10- المسائل المالية

(أ) تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات عن اجتماعها التاسع والثلاثين بعد المائة [للاستعراض]

(ب) القوائم المالية الموحدة للصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2015 [للموافقة]

(ج) احتياجات السحب السابع والثلاثين من مساهمات الدول الأعضاء لعام 2016 [للموافقة]

(د) مقترح تسوية المساهمات المستحقة على جمهورية العراق [للموافقة]

11- مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير [للعلم]

(أ) تقرير مرحلي عن الاجتماعين الثالث والرابع

(ب) تقرير شفوي عن الاجتماع الخامس

12- معكف المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015: خطة المتابعة [للموافقة]

13- مسائل أخرى

معايير اختيار المرشحين لمنصب رئيس الصندوق [للعلم]

## ثانياً - الوثائق المعروضة للعلم [للعلم]

ستناقش الوثائق المعروضة للعلم خلال دورة من دورات المجلس فقط في حال ارتأت إدارة الصندوق ضرورة ذلك، أو ورد طلب محدد بهذا الخصوص من أحد أعضاء المجلس. ويتوجب إرسال مثل هذا الطلب كتابةً إلى سكرتير الصندوق قبل ثلاثة أسابيع من انعقاد الدورة.

ولن يتضمن برنامج عمل دورة ما من دورات المجلس سوى البنود التي ستناقش خلال هذه الدورة (أي البنود المعروضة للموافقة أو الاستعراض أو التأكيد، أو البنود المعروضة للعلم التي تم تلقي طلب كتابي لمناقشتها أثناء دورة المجلس)، وسينشر برنامج عمل الدورة على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت قبل أسبوعين من انعقادها.

14- الأنشطة القطرية المزمعة لعام 2016

15- تقرير عن وضع مساهمات التجديد العاشر لموارد الصندوق

16- تقرير عن وضع مساهمات التجديد التاسع لموارد الصندوق

17- تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2015

- 18- تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها
- 19- تقديرات مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها المتنازل عنها نتيجة لتنفيذ إطار القدرة على تحمل الديون
- 20- المنح والمشروعات والبرامج الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة لعام 2015

### ثالثا - مذكرات إعلامية

- (أ) ترتيبات الدورة السابعة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي
- (ب) المنح التي وافق عليها رئيس الصندوق عام 2015 بموجب نافذتي المنح العالمية/الإقليمية والمنح القطرية
- (ج) نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على الإطار الاستراتيجي للصندوق 2016-2025: التمكين من التحول الريفي المستدام والشمولي
- (د) نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على مقترح لإتاحة حضور الندوات غير الرسمية للمجلس التنفيذي لجميع الدول الأعضاء في الصندوق
- (هـ) الاستعراض رفيع المستوى للقوائم المالية للصندوق لعام 2015
- (و) الأرجنتين: برنامج الإدماج الاقتصادي للمنتجين الأسريين في شمال الأرجنتين